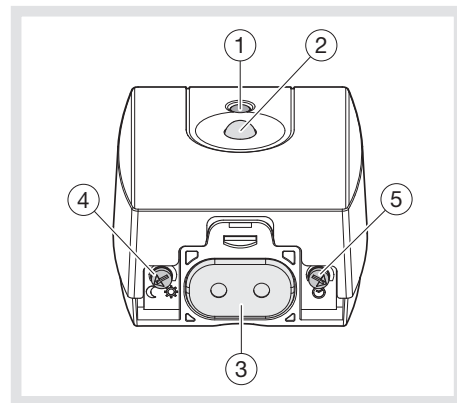


04504 :

Interrupteur crépusculaire compact basique 8A
 Interruttori crepuscolari compatti 8A basic

04505 :

Interrupteur crépusculaire compact évolué 16A
 Interruttori crepuscolari compatti 16A evoluto



(FR)
(IT)

04504 - 04505

(FR) Notice d'instructions

Présentation des produits

Les interrupteurs crépusculaires 04504 et 04505 mesurent l'éclairement naturel et commandent les circuits d'éclairage en fonction d'un seuil d'allumage et de la temporisation à l'enclenchement et au déclenchement prédéfinie. Exemples d'applications : éclairage public, enseignes lumineuses, abords extérieurs de bâtiment, vitrines etc. Montages proposés : saillie murale, sur boîte ronde ou sur mât à l'aide de l'accessoire fourni et d'un collier de serrage standard.

Principales caractéristiques

| 04504 | 04505 |
|--|--|
| Ce produit est sans réglage. | Ce produit est paramétrable par potentiomètres. |
| Seuil d'allumage | |
| fixe | réglable par potentiomètre |
| seuil d'allumage : 10 Lux, seuil d'extinction : 30 Lux | de 2 à 1000 Lux. |
| Temporisation | |
| fixe | réglable par potentiomètre |
| retard à l'enclenchement : 40 secondes, retard au déclenchement : 120 secondes. | retard à l'enclenchement et au déclenchement de 1 à 120 secondes |
| Description | |
| ①, ②, ③ | ①, ②, ③, ④, ⑤ |

- ① Voyant de signalisation
- ② Capteur de luminosité
- ③ Entrée et sortie câbles
- ④ Potentiomètre de réglage du seuil d'allumage
- ⑤ Potentiomètre de réglage du retard à l'enclenchement et au déclenchement

Remarque : ces valeurs sont modifiables à l'aide d'un tournevis. Le réglage du produit doit être réalisé uniquement avec le couvercle fermé.

Principe de fonctionnement

La sortie éclairage est enclenchée avec une temporisation quand le niveau d'éclairement naturel est inférieur au seuil d'allumage réglé. Lorsque l'éclairement naturel est supérieur au seuil d'extinction, le relais se déclenche avec une temporisation et la lumière s'éteint. La fonction retard à l'enclenchement et au déclenchement évite les commutations intempestives lors de variations brutales de luminosité (éclaircs, phares de voiture etc.). Le voyant de signalisation ① vous permettra de faciliter l'installation et les réglages de seuil d'allumage (uniquement pour le 04505).

Lorsque la luminosité extérieure souhaitée pour l'enclenchement est atteinte, tournez le potentiomètre vers la droite jusqu'à ce que le voyant de signalisation s'allume.

Mise en œuvre

- Afin d'obtenir les performances optimales d'utilisation, il est impératif de respecter les préconisations suivantes :
- l'installation de ce produit doit être effectuée par un professionnel.
 - Installez le produit à l'abri d'un champ lumineux direct (soleil, lampe etc.)
 - Placez le produit de façon à ce que les potentiomètres soient vers le bas afin d'assurer l'étanchéité de l'interrupteur crépusculaire (vue D).
 - Lorsque le seuil d'allumage doit être réglé à une valeur faible, veillez à ne pas interrompre le trajet de la lumière (par une avancée de toiture par exemple).

Montage

1. Ouvrir le capot à charnière à l'aide d'un tournevis (vue A).
- **Montage en saillie** (vue B) : fixez l'interrupteur crépusculaire avec les vis (diamètre 4 mm) et les chevilles fournies.
- **Montage sur boîte ronde** Ø 60 (vue C) : utilisez les vis fournies avec la boîte d'encastrement pour fixer l'interrupteur crépusculaire.
- **Montage sur mât** (vue D) : vissez l'accessoire de montage fourni pour fixation sur mât sur le produit. Fixez le produit à l'aide d'un collier de serrage standard.

⚠ Pour garantir l'étanchéité du produit, veillez à mettre en place le passe-câble en caoutchouc fourni (vue A).

2. Câblez l'interrupteur crépusculaire conformément aux schémas de raccordements préconisés.
3. Effectuez les réglages de seuil de luminosité et de retard à l'enclenchement et au déclenchement à l'aide des potentiomètres ④ et ⑤ (uniquement pour le 04505).
4. Tester le raccordement du produit à l'aide du bouton Test. Une fois le produit raccordé, un appui commande le circuit pendant 2 min. indépendamment de l'éclairement naturel.

(IT) Istruzioni d'impiego

Presentazione dei prodotti

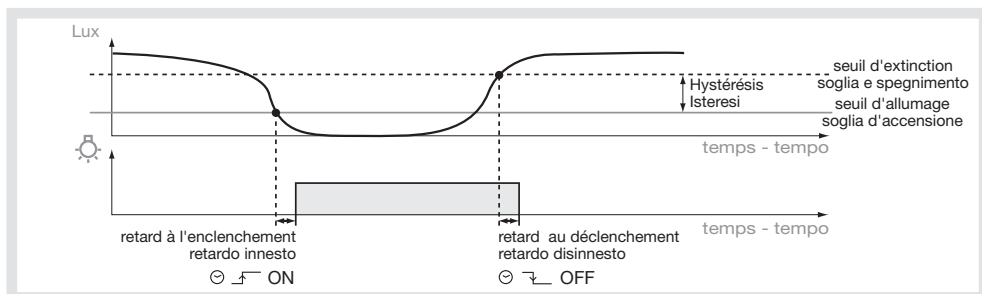
Gli interruttori crepuscolari 04504 e 04505 misurano l'illuminazione naturale e comandano i circuiti d'illuminazione in funzione d'una soglia d'accensione e della temporizzazione all'innesto e al disinnesto prestabiliti. Esempi d'applicazioni : illuminazione pubblica, insegne luminose, accessi esterni di edifici, vetrine ecc. Installazione proposte : a parete, su scatola rotonda osu montante mediante l'accessorio fornito e un collare di serraggio standard.

Caratteristiche

| 04504 | 04505 |
|---|---|
| Questo prodotto non è impostato. | Questo prodotto è regolabile mediante potenziometro. |
| Soglia d'accensione | |
| fissa | Regolazione mediante potenziometro |
| soglia d'accensione : 10 lux, soglia d'estinzione : 30 lux | da 2 a 1000 lux. |
| Temporizzazione | |
| fissa | Regolazione mediante potenziometro |
| Ritardo all'innesto : 40 secondi | |
| Ritardo disinnesco : 120 secondi | Regolazione mediante potenziometro da 1 a 120 secondi |
| Descrizione | |
| ①, ②, ③ | ①, ②, ③, ④, ⑤ |

- ① Spia di segnalazione
- ② Sensore di luminosità
- ③ Entrata e uscita cavi
- ④ Potenziometro di regolazione del ritardo all'innesto e al disinnesco.
- ⑤ Potenziometro di regolazione della soglia d'accensione.

Osservazioni : questi valori sono modificabili mediante un cacciavite. La regolazione dell'articolo va realizzata unicamente con il coperchio chiuso.



Principio di funzionamento

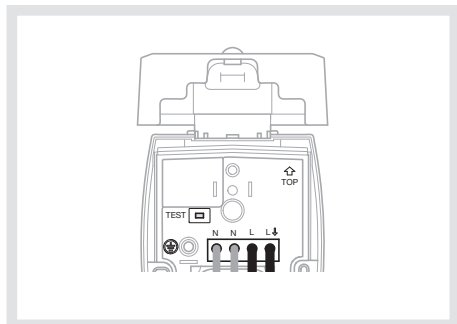
L'uscita illuminazione viene attivata con una temporizzazione quando il livello luminoso naturale è inferiore alla soglia di luminosità regolata. Quando la luminosità naturale è superiore alla soglia d'estinzione, il relé viene attivato con una temporizzazione e la luce si spegne. La funzione ritardo all'innesto e al disinnesto evita le commutazioni intempestive durante le variazioni intempestive di luminosità (lampi, fari d'automobile ecc.). La spia di segnalazione ① vi permetterà di facilitare l'installazione e le regolazioni della soglia d'accensione (unicamente per il 04505). Quando si ottiene la luminosità esterna voluta per il disinnesto, ruotare il potenziometro ④ verso destra fino all'accensione della spia di segnalazione.

Messa in opera

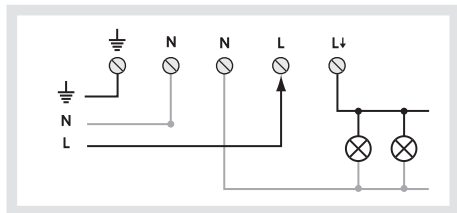
Per ottenere ottimali prestazioni d'utilizzo, è tassativo rispettare i seguenti consigli :

- l'installazione del presente articolo va effettuata da un professionista.
- installare l'articolo al riparo da un campo luminoso diretto (sole, lampada ecc.)
- Posizionare l'articolo in maniera che i potenziometri siano verso il basso onde preservare l'ermeticità dell'interruttore crepuscolare (foto 4).
- Quando la soglia d'accensione va regolata ad un valore basso, badate a non interrompere il tragitto della luce (mediante una sporgenza del tetto per esempio).

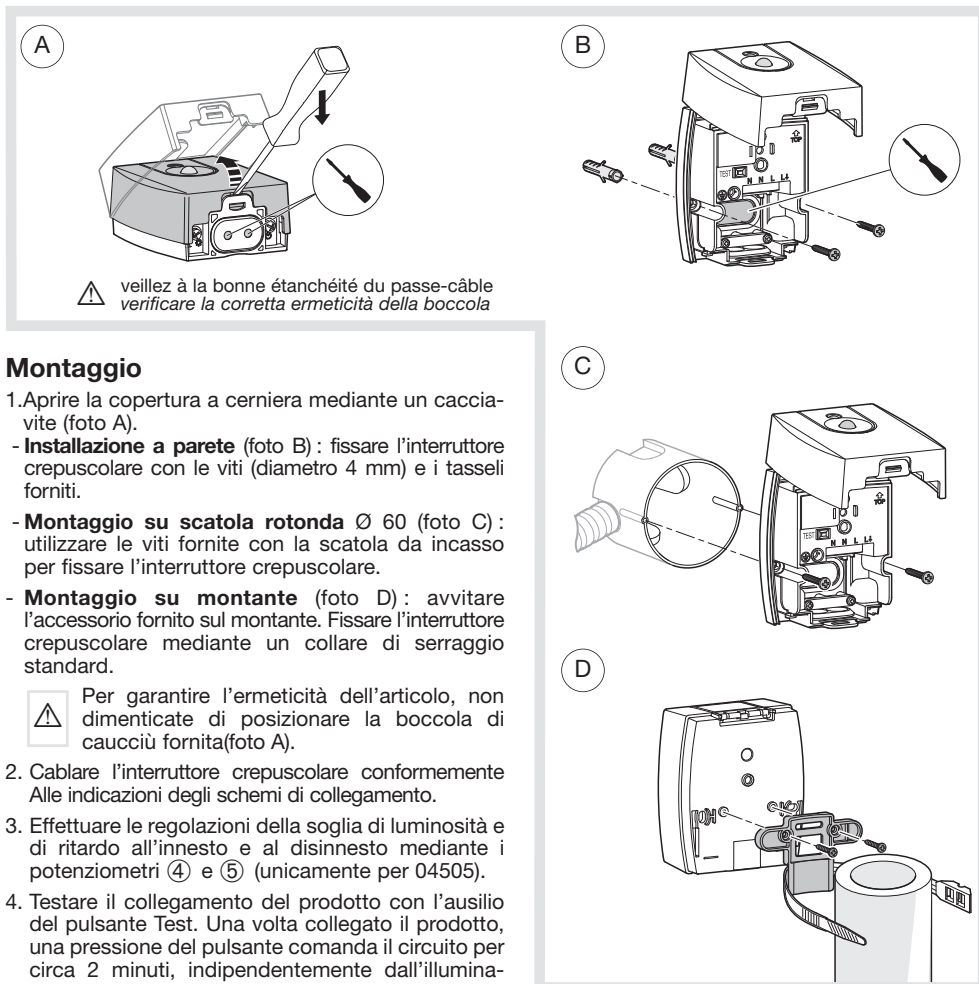
Bouton test - Pulsante test



Raccordements - Collegamenti



Montage - Montaggio



⚠ veillez à la bonne étanchéité du passe-câble
verificare la corretta ermeticità della boccola

Montaggio

1. Aprire la copertura a cerniera mediante un cacciavite (foto A).
- **Installazione a parete** (foto B) : fissare l'interruttore crepuscolare con le viti (diametro 4 mm) e i tasselli forniti.
 - **Montaggio su scatola rotonda Ø 60** (foto C) : utilizzare le viti fornite con la scatola da incasso per fissare l'interruttore crepuscolare.
 - **Montaggio su montante** (foto D) : avvitare l'accessorio fornito sul montante. Fissare l'interruttore crepuscolare mediante un collare di serraggio standard.
- ⚠ Per garantire l'ermeticità dell'articolo, non dimenticate di posizionare la boccola di caucciù fornita (foto A).
2. Cablare l'interruttore crepuscolare conformemente Alle indicazioni degli schemi di collegamento.
 3. Effettuare le regolazioni della soglia di luminosità e di ritardo all'innesto e al disinnesto mediante i potenziometri ④ e ⑤ (unicamente per 04505).
 4. Testare il collegamento del prodotto con l'ausilio del pulsante Test. Una volta collegato il prodotto, una pressione del pulsante comanda il circuito per circa 2 minuti, indipendentemente dall'illuminazione naturale.

Type de charges*/Tipo di carica**

*pour d'autres types de charges, il est indispensable de relayer.

**Per altri tipi di carica, è indispensabile impiegare un relé. entrata cavo.

| | 04504 | 04505 |
|--|--|------------------------|
| | Incandescente, Halogène 230 V Incandescente, alogeno 230 V | 1 000 W 2 300 W |
| | Halogène TBT (12 ou 24 V) via transformateur ferromagnétique ou électronique Alogena TBT (12 o 24 V) ferromagnetica o elettronica via trasformatore | 750 VA 1500 VA |
| | Tubes fluorescents non compensés Tubi fluorescenti non compensati | 12 x 20 W 20 x 20 W |
| | Fluo compact Fluorescente compatto | 1 000 W 2 000 W |
| | Ballast électronique Ballast elettronico | 8 x 58 W 16 x 58 W |

Spécifications techniques/Caratteristiche tecniche

Tension d'alimentation/Alimentazione :
Seuil d'allumage/Soglia d'accensione :

Retard à l'enclenchement/Ritardo all'innesto :
et / e
au déclenchement /Ritardo disinnesto :

Sortie phase coupée/Uscita :

Dimensions (Lxlp)/Dimensioni (l x a x p):
T° de fonctionnement/Temperatura di funzionamento:
T° stockage/Temperatura di stoccaggio :
Classe d'isolation/Classe di isolamento:
IK :
IP :
Fixation/Fissaggio :
Normes/Norme :
Câble préconisé/Uscita :
Capacité de raccordement/Capacità di raccordo :

04504

04505

| | |
|--|---|
| 230V AC + 10% - 15%/50 Hz | |
| Fixe (seuil d'allumage : 10 lux, Seuil d'extinction : 30 lux)/ Fissa (soglia d'accensione: 10 lux, soglia d'estinzione : 30 lux) 40 secondes (enclenchement)/ 40 secondi (all'innesto) 120 secondes (déclenchement)/ 120 seconds (disinnesto) | Réglage par potentiomètre de 2 à 1 000 lux, hystérésis 10%/ Regolazione mediante potenziometro da 2 a 1 000 lux, isteresi 10% Réglage par potentiomètre de 1 à 120 secondes/ Regolazione mediante potenziometro da 1 a 120 secondi |
| Relais 8A AC1 1000 W incandescent/ Relè 8 A AC1 1000 W incandescente | Relais 16A AC1 2300 W incandescent/ Relè 16 A AC1 2300 W incandescente |
| 95*80*52mm -25 °C → +45 °C -30 °C → +60 °C II IK03 IP55 | |
| En saillie, sur boîte ronde ou sur mât/parete, su scatola rotonda o su montante NFC15 100, IEC 60364-1 U1000RO2V3G1.5 | |
| 1mm ² → 4 mm ² | 1mm ² → 4 mm ² |